

Sensortester

Testeur de capteurs

Sensor tester

ATE - 0000 - 002


Wichtigste Eigenschaften:

- Geeignet für die Prüfung verschiedener Sensor-Typen (induktiv, kapazitiv, photoelektrisch und Ultraschall) mit Betriebsspannung 10 ... 30 V
- Anschlussmöglichkeit für PNP- und NPN-Geräte, Öffner und Schliesser
- Automatische PNP/NPN-Erkennung
- Anzeige durch LED und Summer
- Eingebaute Stahl-Messplatte (nicht normgerecht!) zur Prüfung von induktiven Sensoren
- Stromversorgung über eine einzige 9 V-Batterie (Typ IEC 6LR61)
- LED für Batteriestatusanzeige
- Ladegerät und Akku erhältlich
- Eingebauter Spannungswandler
- Automatisches Ausschalten nach ca. 30 Sekunden Nichtgebrauch

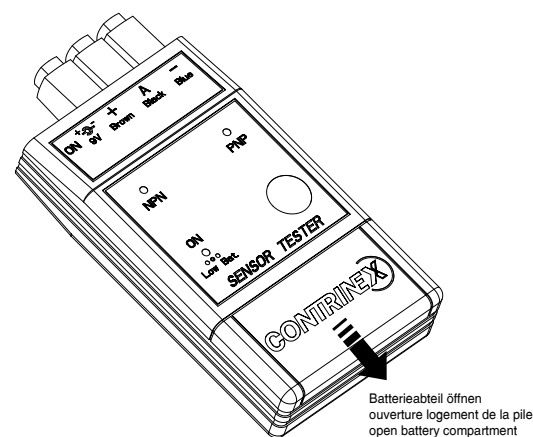
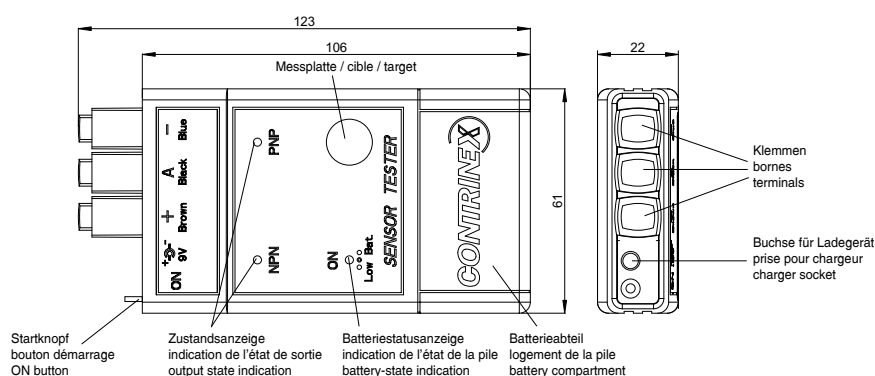
Caractéristiques principales:

- Permet un contrôle rapide de divers types de capteurs (inductifs, capacitifs, photoélectriques et ultrasons) à 10 ... 30 V
- Possibilité de raccordement pour appareils PNP et NPN, versions à fermeture et à ouverture
- Détection automatique PNP/NPN
- Indicateurs à LED et sonore
- Cible en acier (pas normalisée!) intégrée pour contrôle de capteurs inductifs
- Alimentation par une seule pile 9 V (type CEI 6LR61)
- Chargeur et accu disponibles
- Indication LED de l'état de la pile
- Convertisseur de tension incorporé
- Déclenchement automatique après env. 30 secondes de non-utilisation

Outstanding features:

- For fast field checks of various sensor types (inductive, capacitive, photoelectric and ultrasonic) 10 ... 30 V
- Suitable for PNP and NPN devices, N.O. and N.C. versions
- Automatic PNP/NPN recognition
- LED and acoustic indicators
- Built-in steel target (non-standardized) for checking inductive sensors
- Power supply from a single 9 V battery (type IEC 6LR61)
- LED battery-state indication
- Charger and rechargeable battery available
- Built-in step-up voltage converter
- Automatic switch off after approx. 30 sec. of non-use

Technische Daten:	Caractéristiques techniques:	Technical data:	
Betriebsspannung für Sensor	Tension de service pour capteur	Sensor supply voltage	18 VDC
Max. Stromaufnahme des Sensors	Consommation max. du capteur	Max. sensor current drain	50 mA
Strombegrenzung	Limitation de courant	Current limit	eingebaut / incorporée / built-in
Anzeigen:	Affichages:	Indicators:	
Betriebsspannung	Tension de service	Supply voltage	LED grün / verte / green
Batterie ersetzen	Remplacer pile	Replace battery	LED grün blinkend / verte clignotant / green blinking
Ausgang geschaltet (PNP oder NPN)	Sortie commutée (PNP ou NPN)	Output switched (PNP or NPN)	LED gelb / jaune / yellow
Summer:	Signal sonore:	Acoustic signal:	
Ausgang aus → ein	sortie déclenchée → enclenchée	output OFF → output ON	beep 2800 Hz
Ausgang ein → aus	sortie enclenchée → déclenchée	output ON → output OFF	beep 2400 Hz
Batterietyp	Type de pile	Battery type	6AM6 / IEC 6LR61 / Transitor (9V)
Lebensdauer Batterie	Durée de vie de la pile	Battery life	> 5 h
Gewicht (inkl. Batterie)	Poids (pile incluse)	Weight (battery included)	131 g

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnr. / no. d'article / part no.	Bezeichnung / désignation / part reference	
600 000 005	ATE-0000-002	Sensortester / testeur de capteurs / sensor tester
221 025 234	ATE-0000-012	Ladegerät + Akku / chargeur + accu / charger + battery EU
221 025 235	ATE-0000-022	Ladegerät + Akku / chargeur + accu / charger + battery US + JP
221 025 236	ATE-0000-032	Ladegerät + Akku / chargeur + accu / charger + battery UK

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces appareils **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These devices **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.